

## 479665-2026 - Iomaíocht

**An Ghearmáin – Underground work other than tunnels, shafts and subways – ESTRAL Paket 1 - Los 1 Bautechnik**  
**OJ S 132/2026 13/07/2026**  
**Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras**  
**Oibreacha**

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: EWN Entsorgungswerk für Nuklearanlagen GmbH  
R-phost: [einkauf@ewn-gmbh.de](mailto:einkauf@ewn-gmbh.de)  
Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí atá faoi rialú údaráis stáit  
Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Cosaint an chomhshaoil

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: ESTRAL Paket 1 - Los 1 Bautechnik  
Cur síos: Änderung der Äußeren Umschließung des ZLN und Erweiterung der Werkstraße  
Aitheantóir an nós imeachta: c12da4a6-e4ff-4436-9846-d56d7694ade7  
Aitheantóir inmheánach: 2026001042062  
An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht  
Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha  
Príomhaicmiú (cpv): 45221250 Underground work other than tunnels, shafts and subways

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Rubenow  
Cód poist: 17509  
Foroinn tíre (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)  
Tír: An Ghearmáin

##### 2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 4 231 400,00 EUR

##### 2.1.4. Eolas ginearálta

**Bunús dlí:**  
Treoir 2014/24/AE  
vob-a-eu -

##### 2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra  
Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Gemäß § 123, 124 GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV und § 16 VOB/A

### 5. Luchtóg

---

### 5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: ESTRAL Paket 1 - Los 1 Bautechnik

Cur síos: Änderung der Äußeren Umschließung des ZLN und Erweiterung der Werkstraße

Aitheantóir inmheánach: 5a4cd50e-d6ca-4398-855a-fe930b0491e7

#### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45221250 Underground work other than tunnels, shafts and subways

#### 5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Rubenow

Cód poist: 17509

Foroinn tíre (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Tír: An Ghearmáin

#### 5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

#### 5.1.6. Eolas ginearálta

**Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

#### 5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

#### 5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem

Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern

können auch für weitere gelten. <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/e167f511-699a-4569-82a0-ab06d2efc75e/suitabilitycriteria>

**Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:**

Forchoimeádann an ceannaitheoir an ceart an conradh a dhámhachtain ar bhonn na dtairiscintí tosaigh gan aon chaibidlíocht eile

#### 5.1.10. Critéir dhámhachtana

**Critéar:**

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 02/09/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

##### **Téarmaí an nóis imeachta:**

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 01/10/2026

##### **Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/e167f511-699a-4569-82a0-ab06d2efc75e>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 09/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

##### **Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU.

Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

##### **Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

#### 5.1.15. Teicnící

##### **Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

##### **Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Bundeskartellamt - Vergabekammern des Bundes

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewertung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen

erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein

Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: EWN

Entsorgungswerk für Nuklearanlagen GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:

Bundeskartellamt - Vergabekammern des Bundes

## 8. Eagraíochtaí

---

### 8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: EWN Entsorgungswerk für Nuklearanlagen GmbH  
Uimhir chlárúcháin: 19b3be90-12e8-4654-a09c-4d9332a460ea  
Seoladh poist: Latzower Straße 1  
Baile: Rubenow  
Cód poist: 17509  
Foroinn tíre (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)  
Tír: An Ghearmáin  
R-phost: [einkauf@ewn-gmbh.de](mailto:einkauf@ewn-gmbh.de)  
Teil.: +49 3835440  
Facs: +49 3835445454  
Seoladh idirlín: <https://www.ewn-gmbh.de>  
Próifíl an cheannaitheora: <https://portal.deutsche-evergabe.de>  
**Róil na heagraíochta seo:**  
Ceannaitheoir

### 8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Bundeskartellamt - Vergabekammern des Bundes  
Uimhir chlárúcháin: dd0a3a75-ce02-4ec8-8ecf-c4c7fc642dcf  
Seoladh poist: Villemombler Straße 76  
Baile: Bonn  
Cód poist: 53123  
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Tír: An Ghearmáin  
R-phost: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)  
Teil.: +49 22894990  
Facs: +49 2289499163  
Seoladh idirlín: <http://www.bundeskartellamt.de>  
**Róil na heagraíochta seo:**  
Eagraíocht athbhreithniúcháin  
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

### 8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: EWN Entsorgungswerk für Nuklearanlagen GmbH  
Uimhir chlárúcháin: ee183970-975a-43ea-8c4d-e278f22bea3e  
Roinn: Einkauf  
Seoladh poist: Latzower Straße 1  
Baile: Rubenow  
Cód poist: 17509  
Foroinn tíre (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)  
Tír: An Ghearmáin  
Pointe teagmhála: Einkauf  
R-phost: [einkauf@ewn-gmbh.de](mailto:einkauf@ewn-gmbh.de)  
Teil.: +49 03835440  
**Róil na heagraíochta seo:**  
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

### 8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Teil.: +49228996100

**Róil na heagraíochta seo:**

TED eSender

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: 8906946b-e449-47c0-9e5b-5b2f8dacdd66 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 10/07/2026 07:55:29 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 479665-2026

Uimhir eagráin IO S: 132/2026

Dáta foilsithe: 13/07/2026